

## د ډالر او يورو تر منځ پټه سيالي

دويمه برخه

### ۲ - د پټرو ډالر - رسيسلېنگ \* Petrodollar - Recycling پړاو:

د امريکايي پيړۍ American Century د لومړۍ پړاو له ارزونې دا پايله تر لاسه کېږي، چې په نړيواله کچه د بریتانیا او متحدو ایالتونو د ناکامو اقتصادي سياستونو له امله د دوي د هر يو پيسه، سترلېنگ پوند او په تيره ډالر د پيسو د بنسټيز واحد په توگه، له سترو ستونزو سره مخامخ شوه. ان دا چې د متحدو ایالتونو اداره دې ته اړ شوه، سره زر د ډالرو د ملاتړ (پشتوانه) په توگه له منځه یوسي او په ۱۹۷۱ کال د اگست په میاشت کې ازاد ارزى سیستم *frei flotierendes Währungssystem* رامنځته کړي. د متحدو ایالتونو د اقتصادي سياست د بدلون "موخه یوازې دا وه، چې نړيوال اقتصاد کنترول او هر هغه هیواد چې تر کنترول لاندې نه راځي، اغیز یې له منځه یوړی شي" (Engdahl, F. (William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۲۰۴).

خو د متحدو ایالتونو د اقتصادي سياست دغه بدلون هم دومره گټه و نه کړه. ځکه له متحدو ایالتونو څخه اروپا او جاپان ته د پانگې تېسته لا زیاته شوه او ډالر خپل ارزښت د سرو زرو او همدارنگه د نورو ارزونو، د ساری په توگه د المانی مارک په وړاندې، څلویشت په سلو کې له لاسه ورکړ، چې دغه حالت نه یوازې پر مالي بازارونو، بلکې پر نړيوالي سوداگرۍ ناوړه اغیز وکړ. نو له همدې امله د ۱۹۷۳ کال د می په میاشت کې د وخت د سترو اقتصادي ځواکونو د سياسي او مالي څانگو تر ټولو غوره یوې ۸۴ کسيزې ډلې، چې د بېلدربرگ Bilderberg په نامه یادېږي او د ۱۹۵۴ کال د می د میاشتې راپدېخوا څه نا څه په پر له پسې توگه د نړۍ د مالي مسایلو په اړه خبرې اترې تر سره کوي، دسویډن د زلز یوبادن Saltsjöbaden په ټاپو کې پټه غونډه وکړه.

د غونډې برخه والو ته د امریکايي پلوی یو غړی یوه سناریو وړاندې کړه. په هغې کې روښانه شوي وه، چې ښايي په راتلونکې نږدې وخت کې د تیلو د صادرونکو هیوادونو (اوپک) د تیلو له خرڅلاو څخه تر لاسه شوی عاید % ۴۰۰ زیات شي (وگوري: ۱، Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۱). خو د زلز یوبادن د غونډې د رابللو موخه د نړۍ د انرژي د بېي د لوړیدو مخنیوي نه، بلکې بر عکس "د تیلو د بېي د لوړیدو د ویرې برابرول و او داسې پلانونه یې طرح کړل، چې د تیلو له خرڅولو څخه تر لاسه کیدونکي ډالر (د تیلو ډالر Öldollar) څنګه کیدای شي، په ښه توگه وکارول شي. هنری کپسجر په دې اړه د پټرو ډالر - رسيسلېنگ له سکالو (موضوع) څخه یادونه وکړه" (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۲۰۵).

د دغې پریکړې بنسټیزه موخه د انګلو - ساکسون له رپ رپا (تزلزل) سره د مخامخ شوو مالي گټو بیرته ټینګښت او په نړيواله کچه د پيسو پر بهیر د کنترول تر لاسه کول و. متحدو ایالتونو او بریتانیا په دې برخه کې له پلان سره سم د تیلو له وسلې څخه کار واخیست. "د دوي پلان ډیر ساده و. پر تیلو نړيوال بندیز باید د هغو سمبالښت (تأمین) په ټوله نړۍ کې په اغیزمنه توگه له خنډونو سره مخامخ [او] دغه

\* د تیلو د تولید کونکي هیوادونو د نالګښت شویو پيسو نړيوال بهیر (دوران) ته بیرته اچول

حالت به په نړۍ کې د تیلو بیه په ډراماتیک ډول لوړه کړې. دا چې له ۱۹۴۵ کال راپدېخوا [د تیلو] نړیوال بازار د امریکا د تیلو د کنسرنو تر کنترول لاندې دی، دا معمول شوي، چې د هغو نړیوال حسابونه په ډالرو محاسبه کېږي. د تیلو له بیه سره سم باید امریکایي ډالرو ته غوښتنه (تقاضا) هم لوړه شي. ډالر ته مخ په زیاتیدونکې غوښتنه به هغه اغیز، چې پر ډالر دی، له منځه یوسي او د ارزښت ساتنه به یې وکړي. ډالر ته زیاتیدونکې غوښتنه به هم د هغو دريځ پیاوړی کړي، چې هغه چاپ او وړاندې کوي" (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۲۰۷).

د زلز یوبادن Saltsjöbaden د ستراتیژي له طرحې پوره شپږ میاشتې وروسته په رښتیا هم د تیلو بیه لوړه شوه. لامل یې د یهودانو د پخلاینې د جشن یا یوم - کپپور Jom - Kippur په ورځ د مصر او سوریې پوځي یرغل پر اسراییلو و. ایا دا یوه ناڅاپي پېښه وه؟ نه. ځکه د متحدو ایالتونو د پخواني ولسمشر، روزولت په اند: "هیڅ شی په ناڅاپي ډول نه پېښېږي، که پېښ هم شي، هغه به په هم دي ډول پلان شوي وي". د دغې جگړې په پېښو کې هم د نکسن د ملي امنیت د چارو سلاکار، هنري کپسنجر ځانگړی رول درلود. د کپسنجر میتود په دې کې نغښتی و، چې نوموړی به "د تک راتک په دیپلوماسي سره، د دښمنو اړخونو د یوه لوري جوابونه بل لوري ته په خپل اند او طریقي سره بیان او څرگند کړل، چې د هغه دا ډول کړنه د جگړې او بالاخره د عربو له خوا د تیلو د بندیز لامل شو (وگوري: Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۲۰۸).

د یوم - کپپور Jom - Kippur یا د عربو په اصطلاح د اکتوبر د جگړې له پیل څخه لس ورځې وروسته د اوپک د سازمان غړو هیوادونو د ویانا په غونډه کې له یوې خوا د تیلو بیه او یا په سلو (هر بیرل له ۰۱، ۳، ۵، ۱۱، ۵، ډالرو ته) کې لوړه او له بلې خوا یې د خپلو تولیداتو ونډه پنځه په سلو کې راټیټه او متحدو ایالتونو او نیدرلند ته د خپلو تیلو پر صادراتو بندیز ولگاوه. دوي څو میاشتې وروسته یانې د ۱۹۷۴ کال د جنوري په لومړي نیټه د تهران په غونډه کې یو ځل بیا د خپلو تیلو د هر بیرل بیه ۶۵، ۱۱ ډالرو ته لوړه کړه (وگوري: Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۲۰۹-۲۱۱).

د زلز یوبادن د ستراتیژي په پلي کیدو سره، د تیلو د بیه دا ډول لوړیدو له یوې خوا د هغو واردونکي، له المان څخه نیولی تر هند، جاپان، ارجانتین او په تیره پرمختیایي هیوادونه له دې ستونزې سره مخامخ کړ، چې دوي به څنگه او له کومو لارو ډالر ترلاسه کړي، چې د خپلې اړتیا وړ تیل واخیستلي شي، او له بلې خوا د تیلو صادرونکي هیوادونه (اوپک) د هغو د لوري بیه له امله په پترو ډالر کې ډوب شول. د اوپک د سازمان غړو هیوادونو نشو کولي، له دغه اندازه پترو ډالر څخه په خپلو هیوادونو کې گټه ترلاسه کړي، نو ځکه د دغو ډالرو یوه زیاته برخه د لندن او نیویارک بانکونو ته، په یوې نوې پروسه کې د گټې اخیستنې په موخه، ولیردول شول. هنري کپسنجر دغه پروسه په نامه دې پترو ډالر - رسیسلبنگ Petrodollar - Recycling یاده کړې ده. امریکایي او بریتانوي بانکونو به د اوپک له غړو هیوادونو څخه ډالر ترلاسه او بیا به یې هغه د یورو - ډالر\* د پور د سند Eurodollar - Bond او یا د پور په بڼه، هغو پرمختیایي هیوادونو ته، چې د تیلو د وارداتو د تمویل او نورو پرمختیایي پروژو له پاره هغو ته اړینه اړتیا درلوده، ورکول. د پترو - ډالر د پور زیاتیدل د تیرې پیرۍ د اومي لسیزې له نیمایي وروسته د پرمختیایي هیوادونو د پور وړل کیدو بنسټ شو. دغه کرکیچ هغه وخت لا نور ژور شو، کله چې "په کال ۱۹۷۹ کې متحدو ایالتونو د کمزوري ډالر د ژوغورنې په موخه، په یو اړخیزه توگه د بانکي وگي (سود) ونډه لوړه کړه" (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۱). په دې توگه له اقتصادي پلوه پرمختیایي هیوادونه د صنعتي هیوادونو د دولتي او خصوصي په تیره د امریکایي او بریتانوي بانکونو په پورونو او د هغو په لوري وگي کې ډوب شول. د بیلگې په توگه د نوموړو هیوادونو د سوداگرۍ د بیلانس کسر په ۱۹۷۴ کال کې ۳۵ میلیارده ډالره و (وگوري: Engdahl, F. William, ۲۰۰۳).

\* د اروپایي هیوادونو په مرکزي بانکونو کې زیرمه شوي ډالر

Engdahl, F. (Nr. ۲, S. ۲۱۶)، چې هغه په ۱۹۷۶ کال کې ۴۲ میلیاردو ډالرو ته لوړ شو (وګوري: William, ۲۰۰۳, Nr. ۲, S. ۲۳۶). د پرمختیایي هیوادونو د پور وړ کیدو دغه لړۍ همداسې دوام درلود. د دوي د تولید پور ونډه په ۱۹۸۷ کې ۲۸۶.۱ میلیارد ډالره، په ۱۹۹۰ کال کې ۳۴۱.۱ میلیارد ډالرو (وګوري: Handbuch für Internationale Zusammenarbeit, Bd ۱, I۰۰۰۲, ۱۹۹۳, S.۲۰) ته لوړه شوه. لاندنی جدول د پرمختیایي هیوادونو د پورونو ونډه لا په بنه توګه روښانه کوي.

**د پرمختیایي هیوادونو د پور ونډه (شمېرنې په میلیارد ډالرو)**

د پرمختیایي هیوادونو د پور ونډه		کال
د هغو په ډله کې: تر ټولو بیوزلي او زیات پوروي هیوادونه	ټول پرمختیایي هیوادونه	
۱۵۲.۱	۲۵۲۲.۹	۱۹۹۸
۱۵۱.۹	۲۵۶۲.۵	۱۹۹۹
۱۴۵.۹	۲۵۰۳.۹	۲۰۰۰
۱۴۳.۵	۲۴۷۱.۴	۲۰۰۱
۱۳۹.۹	۲۵۳۳.۳	۲۰۰۲
۱۴۵.۸	۲۷۲۴.۹	۲۰۰۳
۱۴۵.۳	۲۷۶۳.۰	۲۰۰۴
۱۴۸.۹	۲۸۳۰.۱	۲۰۰۵

\* اټکل شوی شمېرنې

اخځ:

Die Zeit, Nr. ۴۲, ۰۷, ۱۰, ۲۰۰۴

د پترو- ډالر د برترې پراو نه یوازې د ډالرو د ژوغورلو هڅه وه، بلکې د هغه په مرسته متحدو ایالتونو د خپلې د ترلاسه شوي برترې له جیوپولتيکي ماتې څخه ناڅه مخنیوي وکړ. د ډالر ارزښت او د متحدو ایالتونو برترې هغه وخت لا نور ټینګښت وموند، کله چې " په ۱۹۷۵ کال کې د اوپک د سازمان غړو هیوادونو په رسمي توګه اعلان وکړ، چې خپل تیل یوازې په ډالرو خرڅوي. د متحدو ایالتونو د یوې پټې پوځي اعلاميې له مخې، د هغه بدل، د سعودي عربستان په وسلو سمبالول و" (Engdahl, F. William, ۲۰۰۳, Nr. ۱). خو سره د هغه هم د تیرې پیرۍ په اتمه لسیزې کې یو ځل بیا په چاپان کې داسې نظریه رامنځته شوه، چې ۳ ازره لکه ډالر، چاپانی ین او المانی مارک دي، د نړۍ د ارزي زیرمو رول سره وویشي. خو د دوي دغه وړندیز هیڅکله و نه منل شو او د سړې جګړې تر پایته رسیدو پورې ډالر پرته له کوم سیاله د مخکښ ارز په توګه او د پیسو بنسټیز واحد پاتې شو.

پاتې نور بیا